



**MUNICIPALITÉ DU CANTON DE POTTON**  
**MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF POTTON**

2, rue Vale Perkins, C.P. 330, Mansonville, Québec JOE 1X0  
Téléphone: (450) 292-3313 Télécopieur : (450) 292-5555

**AVIS PUBLIC - PUBLIC NOTICE**

Avis vous est par les présentes donné, par le soussigné, qu'à une prochaine séance ordinaire du conseil municipal qui se tiendra **Lundi, le 2 août 2021, à 19h00**, une demande de dérogation mineure, conformément au règlement numéro 221, sera présentée pour approbation.

Notice is hereby given by the undersigned that an application for minor derogation will be presented for approval in accordance with bylaw number 221 at a regular meeting of the Municipal Council on **Monday, August 2<sup>nd</sup>, 2021, 7:00 p.m.**

**PROPRIÉTAIRE / OWNER :** Alain Lafortune, Laurence Lafortune, Patrizia Manzi et David Brassard

**ADRESSE / ADDRESS :** Lot 6 364 694

**DÉSIGNATION CADASTRALE / CADASTRAL DESIGNATION :** Lot 6 364 694, rue du Panorama  
Cadastre du Québec

Cette demande vise à / The purpose of this application is to:

- Permettre la construction d'une résidence unifamiliale sur le lot 6 364 694 à 5,2 m de la ligne de propriété avant alors que l'article 113 du règlement de zonage 2001-291 et ses amendements prévoit qu'une marge de recul minimale de 6 m doit être conservée entre la construction et la ligne de propriété avant.
- Allow the construction of a single-family dwelling on lot 6 364 694 at a distance of 5.2 m from the front property line, contrary to article 113 of the zoning bylaw 2001-291 and its amendments which stipulates that a minimum setback of 6 meters must be maintained between the construction and the front property line.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande en transmettant ses commentaires écrits au plus tard le **29 juillet 2021 à 16h00**.

Pour être admissible, un commentaire doit être :

- transmis par courriel à l'adresse suivante : [st-germain.b@potton.ca](mailto:st-germain.b@potton.ca);
- ou être déposé dans la boîte aux lettres de l'hôtel de ville, au 2, rue Vale Perkins, Mansonville à l'attention de Benoit St-Germain, directeur du service de l'urbanisme.

Any interested person may be heard by the council in relation to this request by submitting your written comments no later than **July 29<sup>th</sup>, 2021 at 4 :00 p.m.**

To be eligible, your comments must be :

- sent to this email address : [st-germain.b@potton.ca](mailto:st-germain.b@potton.ca);
- or be dropped off in the letter box at the municipal office located at 2 Vale Perkins street, Mansonville, addressed to the attention of Benoit St-Germain, Director of the urbanisme department.

**DONNÉ** et signé à Mansonville, ce **14 juillet 2021**.  
**GIVEN** and signed in Mansonville, this **July 14<sup>th</sup>, 2021**

Martin Maltais  
Directeur général secrétaire-trésorier